



Program Overview



The Obama Administration's Making Home Affordable Program includes opportunities for homeowners to modify or refinance their mortgage to make their monthly payments more affordable. It also provides foreclosure alternatives for homeowners who are interested in a short sale or deed-in-lieu of foreclosure.

Home Affordable Refinance Program (HARP)

Many homeowners pay their mortgages on time but are not able to refinance to take advantage of today's lower mortgage rates. A Home Affordable Refinance may help many of these homeowners who otherwise would be unable to refinance and whose loans are held by Fannie Mae or Freddie Mac refinance into a more affordable or more stable mortgage.

Home Affordable Modification Program (HAMP)

Many homeowners are struggling to make their monthly mortgage payments on time perhaps because their interest rate has increased or they have less income. A Home Affordable Modification may provide qualified homeowners with more affordable mortgage payments.

Second Lien Modification Program (2MP)

The Second Lien Modification Program may offer homeowners a way to lower payments on their second mortgage when their first mortgage is modified under the Home Affordable Modification Program.

Home Affordable Foreclosure Alternatives Program (HAFA)

Some homeowners may feel that they can no longer afford their home, but want to avoid the negative effects of foreclosure. The Home Affordable Foreclosure Alternatives Program offers homeowners \$3,000 to help transition to more affordable housing when they complete a short sale or deed-in-lieu of foreclosure.

Beware of Foreclosure Rescue Scams — Help is Free!

- There is no charge to apply for the Obama Administration's Making Home Affordable Program.
- Assistance from a HUD-approved housing counselor is FREE.
- Beware of anyone who asks you to pay a fee in exchange for counseling or a loan modification.
- Beware of anyone who pressures you to sign papers immediately.
- Do not sign your deed over to anyone or make a mortgage payment to anyone other than your mortgage servicer without seeking your servicer's approval directly.

TAKE ACTION TODAY

- Visit MakingHomeAffordable.gov for more information about the Making Home Affordable Program.
- Reach out to your mortgage servicer – the company to which you send your monthly mortgage payment – to determine if you qualify.
- For free – call the Homeowner's HOPE™ Hotline at 1-888-995-HOPE (4673) to get answers to your questions or to speak with a HUD-approved housing counselor about your personal situation.

888-995-HOPE
Homeowner's HOPE™ Hotline

- If you are scheduled for foreclosure, contact your mortgage servicer or a housing counselor immediately.





Programa Making Home Affordable



El Programa Making Home Affordable de la Administración Obama incluye oportunidades para que los propietarios de vivienda puedan modificar o refinanciar sus hipotecas y hacer sus pagos mensuales más económicos. También provee alternativas a una ejecución hipotecaria para propietarios de vivienda que están interesados en una venta en descubierto ("short sale", en inglés) o una escritura en lugar de la ejecución hipotecaria.

Programa de Refinanciamiento Home Affordable

Muchos propietarios de vivienda pagan sus hipotecas a tiempo, pero no pueden refinanciar para aprovechar las tasas de interés más bajas de hoy en día. El Programa de Refinanciamiento Home Affordable puede ayudar a muchos de estos deudores, quienes de lo contrario no podrían refinanciar y cuyos préstamos pertenecen a Fannie Mae o Freddie Mac, a refinanciar para obtener una hipoteca más económica o estable.

Programa de Modificación Home Affordable

Muchos propietarios están luchando para realizar los pagos mensuales de sus préstamos hipotecarios a tiempo debido a que su tasa de interés ha subido o tienen menos ingresos. La Modificación Home Affordable puede proveer pagos hipotecarios más económicos a los propietarios de vivienda que califiquen.

Programa de Modificación para Hipotecas de Segundo Grado

El Programa de Modificación para Hipotecas de Segundo Grado puede ofrecer a propietarios de vivienda una forma de bajar los pagos de su hipoteca en segundo grado cuando su hipoteca de primer grado es modificada bajo el Programa de Modificación Home Affordable.

Programa de Alternativas para Ejecuciones Hipotecarias Home Affordable

Algunos propietarios de vivienda creen que ya no pueden pagar su casa, pero quieren evitar los efectos negativos de una ejecución hipotecaria. El Programa de Alternativas para Ejecuciones Hipotecarias Home Affordable ofrece a propietarios de vivienda \$3,000 para ayudar en la transición a una vivienda más económica cuando finalizan una venta en descubierto o una escritura en lugar de la ejecución hipotecaria.

Cuidado con las estafas de rescate de ejecuciones hipotecarias — ¡la ayuda es gratis!

- No hay ningún cargo para aplicar al programa Making Home Affordable de la Administración Obama.
- Los consejeros de vivienda aprobados por el HUD brindan asistencia GRATUITA.
- Cuidado con cualquier persona que le exija pagar un cargo a cambio de asesoramiento o para una modificación del préstamo.
- Cuidado con personas que le presionen para firmar documentos inmediatamente.
- No le firme la escritura a ninguna persona o haga ningún pago hipotecario a otra persona que no sea su administrador hipotecario sin pedir su aprobación directamente.

ACTÚE HOY MISMO

- Visite MakingHomeAffordable.gov para más información sobre el programa Making Home Affordable.
- Comuníquese con su administrador hipotecario – la compañía a la cual usted envía su pago hipotecario mensual – para determinar si califica.
- Llame a la línea de información para propietarios de viviendas, Homeowner's HOPE™ al 1-888-995-HOPE (4673) para obtener respuestas a sus preguntas o para hablar con un consejero de vivienda bilingüe aprobado por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés) sobre su situación personal. La ayuda es gratis.

888-995-HOPE
Homeowner's HOPE™ Hotline

- Si tiene programada una ejecución hipotecaria, póngase en contacto inmediatamente con su administrador hipotecario o consejero de vivienda.

